

EL PROGRESO

Redacción, San José, 36

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Teléfono núm. 164

CUENTOS DEL LUNES

El charco de las ranas

En mi tierra vivía un caballero que a fuerza de oír hablar de Cervantes dió en la más extraña locura que nadie ha visto. Figurósele que el Quijote era un libro detestable y que sus comentaristas eran todos, sin excepción, unos genios. Para él, el mérito principal de Cervantes no consistía en los tesoros de gracia que rebosan del libro sino en los tesoros de lugares comunes y críticas absurdas que emiten a cada instante sus inconscientes admiradores.

Y en verdad que al pobre hombre (llamábase D. Anacleto) no le faltaban razones para volverse loco. El cervantista mo desenfrenado, en efecto, es en España una enfermedad crónica y contagiosa. No tuvimos el mérito, triste es decirlo, de comprender el Quijote, hasta que nos lo explicaron los alemanes, los ingleses y los chinos; pero después de la explicación lo comprendemos mucho menos. En cambio todos los años, o por mejor decir todos los meses, celebramos alguna velada literaria en honor de Cervantes y conmemoración de alguna de las épocas más salientes de su accidentada vida, tales como el nacimiento, la detención, la lactancia, la batalla de Lepanto y la muerte del príncipe de los ingenios. En estas veladas a ninguno le ocurre leer un capítulo del Quijote, que sería el más razonable elogio de la novela, suponiendo al auditorio capaz de entenderla, pero si nos regalamos el oído con algunas docenas de sonetos, y, entre soneto y soneto, con un discurso crítico estético-fantástico, en donde el orador pone a contribución lo más absurdo que de Cervantes se ha dicho, ya por no entenderlo que los alemanes inventaron, ya por echarse él a inventar; acabando la sesión con un parlamento patriótico, perfectamente injustificado y ridículo.

El héroe de mi cuento (que no es cuento) sabía a ciencia cierta, porque lo había leído en varios autores, que Cervantes se propuso al escribir la novela del *Ingenioso hidalgo*, presentar frente a frente lo real y lo ideal, resolviendo la antinomia en una grandiosa armonía con ayuda de algunos palos, o bien de mostrar la subjetividad objetiva del yo individual en parangón con la consustanciabilidad de la belleza innata. Y por cierto que esto último le parecería, y a nosotros también, más cercano de la verdad que lo primero, por ser más comprensible y profundo, de donde él (nosotros no) deducía, casi lógicamente, que Cervantes no pensó, sino que el libro le salió de casualidad, sin que el pobre lo sospechase siquiera. A tal punto habían llevado las veladas literarias al bueno de D. Anacleto, que en todas partes donde iba le decían que tenía muchísima razón, pues de lo contrario la emprendía a puñetazos con el mundo entero y no había medio de sujetarlo mayormente.

Una tarde, no sé si era de otoño o de primavera, que en esto hay notable divergencia entre los autores, bajaba don Anacleto la Cuesta de la Vega, en dirección a la Casa de campo. Preocupado iba con cierto libro que hacía poco había leído, en el cual su autor demostraba la perfecta intraducibilidad del Quijote, y no acertaba él (D. Anacleto) a explicarse, cómo una obra traducida ya a todos los idiomas era intraducible (o intraducible) a no ser que las traducciones hechas fueran todas malas, como en efecto lo son.

«No comprendo yo, decía entre sí, que una idea tan clara y evidente, cual esa de la subjetividad de la belleza de que habla Cervantes no tenga su expresión en otros idiomas, cuando es muy cierto, aunque yo no sé francés, ni falta que me hace, que en esos pueblos forasteros la gente habla y se entiende en todas las necesidades de la vida, y dicen por ejemplo, *moisú comán vu la porte vu* y otras cosas por el estilo, siempre que se les ofrece.»

Embebido en estas reflexiones entró D. Anacleto en la Casa de campo; pero nunca se supo si presentó, al entrar, el permiso, o si por el contrario, se coló sin licencia. Dentro ya de la real finca paseaba mi hombre distraído, vagando de un lado para otro, cuando acertó a llegar junto a un charco de agua no muy limpia (descuidos de los guardas), en cuya superficie sosegada reflejábanse las copas de los árboles y el azul del cielo iluminado por la luz fugitiva de la tarde, que como ya se ha dicho, se ignora si era de otoño ó de primavera. Atrajole a lugar tan apacible de raras veces

que creyó oír como de gentes que disputan algún tema interesante, y tan convencido iba de que, en efecto, se discutía, que cegado por sus propias ideas creyó hallarse en plena sesión de una sociedad cervantista española.

Como Don Anacleto era, por excepción, una persona fina y bien educada, sabía que cuando se entra en un teatro o en una asamblea deliberante, no debe hacerse ruido ni llamar la atención, sino por el contrario, acercarse paso a paso a su asiento para no molestar a los demás. Después de Don Anacleto no se ha vuelto a ver otro caso igual de prudencia y urbanidad. Aquella tarde, sin embargo, a pesar de su cuidado, al entrar nuestro cervantista en el salón del charco, cesó inmediatamente el rumor de voces, y apenas si se oía alguno que otro ruido en el agua, por donde Don Anacleto vino a creerse que el orador bebía y tomaba resuello, para continuar con nuevos bríos su interrumpido discurso. Sentóse, pues, en un caído tronco de alcornoque (misteriosas afinidades) y aguardó pacientemente que el orador continuara su elocuente disertación.

Un momento después, una rana acomó su simpática fisonomía por entre los juncos, miró recelosa a todos lados, y dijo:

—¡Cuac, cuac!

Luego salió otra y repitió:

—Cuac, cuac.

Vino la tercera, luego la cuarta, y por último todas entonando en coro:

—¡Cuac, cuac; cuac, cuac; cuac, cuac!

—Si hablan todos a un tiempo, pensó D. Anacleto, no habrá medio de que nos entendamos. Prestemos atención a lo que dice ese caballero, y señalé a una rana que por ciertos indicios se sospecha que fué la primera que habló) pues me parece que está desarrollando un tema nuevo y original... En efecto, nuevo es lo que dice, pero, señor, ¡qué animal es ese tío!... Conque el Quijote es una obra maestra... ¡ja ja, ya escampal ¡no hay libro que se le pueda comparar! ¡Cervantes un genio único! Hombre, hombre, usted exagera. Y ahora dice que es español ¡primera noticia! ¿Cómo es eso? ¡La literatura caballeresca quedó aniquilada, destruida para siempre, bajo los certeros golpes de aquella sátira acerada!

—«¡Protesto, protesto! gritó D. Anacleto fuera de sí y dado a todos los días; protesto altamente contra semejantes herejías literarias, contra tan inicuas innovaciones; protesto, digo, y pido la palabra!»

Cuando D. Anacleto se levantó y extendiendo magestuosamente entrambas manos se dispuso a hablar, un silencio sepulcral y respetuoso se hizo en la asamblea. Ni una sola rama chistó.

Entonces el orador, más sosegado y tranquilo, con reposado acento comenzó a decir:

«Señores! No voy a hacer lo que se llama un discurso. Enemigo por temperamento y por costumbre de intervenir en discusiones para las cuales no tengo la suficiente preparación, ni aquellas altísimas dotes de que han hecho alarde los señores que me han precedido en el uso de la palabra, diré sin pretensiones de ninguna suerte y con toda llaneza mi humilde, pero arraigadísima opinión acerca de Cervantes y del Quijote (sensación). Pero antes, y por seguir en esto una costumbre venerada y parlamentaria, explicaré aquí, ante el auditorio escogido que me escucha, mi conducta y mis antecedentes (esto fué dicho con cierta precipitación) para que no se me atribuyan ideas que no he defendido, (pausa) ni ideales que no he acariciado, (nueva pausa) ni actos que jamás, entiéndase bien, jamás, (grito) he ejecutado (inflexión de voz) No, señores! ninguno será capaz de decir (por lo menos sin que yo lo desmienta) que, he tomado parte en revoluciones literarias, que he corrompido las masas, ni que he maculado mi limpiísima fama, con actos deshonrosos. Mi consecuencia política, reconocida está por propios y extraños; mi firmeza en los días de prueba, ahí está mi patrona que no me dejará mentir, jamás ha flaqueado mi constante fe en los eternos ideales objetivos y subjetivos y hasta ¡me atreveré a decirlo! sin téticos, que son como la savia vivificante y prolífica de la literatura, ha resplandecido siempre incólume e inmaculada.»

«Ah señores! por qué ha de venir siempre la mala te a manchar las reputaciones más gloriosas? Averigüelo Var gas! (D. Anacleto se para dos segundos para tomar resuello y luego prosigue): «Grecia engendrando las artes, ¿quien no admira al Partenón? Roma elaborando el Derecho ¿quién no se descubre

ante las Pandectas? El cristianismo abriendo las puertas del cielo al misero, al pobre, al desvalido y cerrándolas al poderoso; Moctezuma regando con sangre imperial las playas mejicanas; Hugo Capeto poniendo los cimientos de la nación francesa; Savonarola y Lutero y Calvino echando por el atajo; el Dante y Guillermo Tell, tales son, señores, los grandes hechos y las grandes figuras de la historia, juntos con otros que ahora no recuerdo y que por más que hago no me vienen a la memoria.

«Bien pudiera yo extenderme aquí en larguísimas consideraciones que vendrían muy a pelo, acerca de la estética que los griegos no conocieron, ni los romanos sospecharon; pero temeroso de cansar al auditorio solo diré, por vía de introducción a mi perorata, que hasta nuestros días nunca había florecido tan potente, ni tan pujante.

«¿Y qué os diré, señores, que vosotros no sepáis, acerca de la crítica moderna? La crítica moderna, tiene para mí, tiene para todos nosotros, un mérito indisputable. Gracias a ella no hay autor que reconozca su obra; gracias a ella se ven cosas, se señalan tendencias, se descubren ideas que no existen en ninguna parte. ¡Qué me digan a mí, pues, como ha hecho con lamentable ligereza el honorable preopinante, que me digan, repito, que Cervantes se propuso en el Quijote esto o aquello o lo de más allá? ¿Ni quién era Cervantes, señores, para proponerse semejante cosa? ¿Con qué derecho quiso decir esto cuando es evidente que sin querer dijo lo contrario? Y sin embargo, el orador que me ha precedido en el uso de la palabra, ha hablado aquí esta tarde de no sé qué libros de caballerías, perfectamente desconocidos. Yo por lo menos, nos los he leído jamás; ¿dónde están, pues, esos libros? ¿Qué me los traigan!

«Creo haber demostrado hasta la evidencia, con razones sólidas y argumentos irrefutables, sin vana palabrería, ni frases ociosas, lo absurdo de la nueva teoría expuesta por el preopinante; queda sentado de una vez para todas que Cervantes nos tiene mucho que agradecer siempre que nos ocupamos del Quijote, del cual nos ocupamos siempre, y queda probado, en fin, que los hijos de esta hidalga tierra no desdican jamás de sus gloriosísimas traducciones (léase tradiciones o traiciones, según los casos) y que la España actual entrará con paso firme y seguro y alta la frente en los futuros siglos de la Historia. He dicho.»

Aunque este discurso parezca algo disparatado, como en efecto creo que lo es, no es menos cierto que D. Anacleto lo pronunció textualmente a la orilla del charco, ante los asombrados batracios, los cuales, según cuenta la crónica no sabían que pensar de las cosas que les iba contando aquel buen hombre, aunque ya se les alcanzaba que era vizo del izquierdo, quiero decir que le faltaba alguna clavija importante, y por sí o por no se estaban quedos aguardando a ver en lo que pararía. Estando en esto, una de las ranas salió denodadamente del charco, y dijo:

—¡Cuac, cuac!

Con lo cual animadas las otras salieron también y dijeron:

—¡Cuac, cuac! ¡cuac, cuac! ¡cuac, cuac!

«¿Qué tiene de extraño, pues, que nuestro héroe creyendo que aquellos eran aplausos y felicitaciones, se adelantara modestamente a estrechar la mano de sus congéneres, y, resbalando, cayera de bruces con estruendo horrisono y espantoso en aquel proceloso mar mediterráneo?

A los desaforados gritos que dió don Anacleto, acudieron presto los guardas del real sitio y le sacaron que daba lástima. Limpióse como pudo, y fuese a casa, donde sintiendo frío en todo el cuerpo, se acostó y arropó perfectamente. Era pulmonía fulminante.

Fueron vanos los esfuerzos de la ciencia, y sintiendo D. Anacleto próxima su última hora hizo llamar un confesor y le dijo:

—Me he pasado la vida hablando del Quijote sin haberlo leído nunca, ¡creo V. padre, que Dios me perdonará!

—Bienaventurados, le respondió el cura, los pobres de espíritu porque de ellos es el reino de los cielos.

Entonces D. Anacleto clavando los ojos en el techo, dijo con voz apagada y débil:

¡Cuac, cuac cuac!

Y se murió.

Juan Maffotte.

Se venden lentejas, chícharos y chícharacas. Se da razón, Canales, 38.

OBITUARIO

DÍAS atrás dejó de existir en Telde, después de una rápida y penosa enfermedad, el consecuente republicano D. José Moisés Collado.

Modelo de ciudadanos, el Sr. Collado por sus bellas prendas de carácter llegó a captarse las simpatías de cuantos le conocían.

Con gran acierto desempeñó la dirección de varias bandas de música en la Isla de Cuba y en Telde, donde dió a conocer sus conocimientos musicales.

Ultimamente estaba dedicado a la enseñanza y dirigía una escuela laica, única de esa índole que existía en aquella localidad.

Con la serenidad de un apóstol el señor Collado estaba creando una generación de ciudadanos conscientes. Descanse en paz.

La Vitaliani en Tenerife

EL DEBUT

YA se acerca la fecha señalada para celebrar el debut de la eminente trágica Italia Vitaliani. Será esa la fecha en que comience una cortísima temporada de Arte inolvidable.

La compañía embarcará mañana en Las Palmas, llegando aquí el mismo día por la tarde.

La fecha del debut será pasado mañana, miércoles, con el celebrado y conocido drama de Alejandro Dumas (hijo) *La Dama de las Camelias*.

Nos parece acertadísima la elección, pues en una obra como esa, ya sobradamente conocida de nuestro público, se podrá apreciar el arte admirable de la Vitaliani, comparándolo con el de otras actrices, y al mismo tiempo se convencerá quien quiera convencerse de la poca cosa que supone el que las obras sean dichas en italiano.

ENLACES

AYER tarde contrajo matrimonio en esta Capital con la bella y distinguida Srta. Josefina Castillo, el ilustrado Capitán de Administración militar y estimado amigo particular nuestro, don Leopoldo Virto, asistiendo a la ceremonia numerosas personas, las cuales luego se trasladaron a la casa de los padres de la desposada, donde fueron galantemente obsequiados.

También esta mañana contrajo matrimonio con la bella y distinguida Srta. Juana Lecuona, el Director de la Escuela Superior de Comercio de esta Capital D. Ricardo Hodgson.

A las dos nuevas parejas deseamos muchas felicidades en su nuevo estado.

De puertas adentro

LOS ENEMIGOS DEL OBRERO

¿Qué es la titulada "Casa de los obreros"? ...El "cebo" que ofrecen los católicos al proletario.

EN nuestro editorial del sábado nos ocupábamos preferentemente de la conquista que del obrero pretenden hacer los elementos reaccionarios de esta Capital. Fué aquello—permítasenos y hasta perdonémoslo la inmodestia—una verdadera inspiración que se tradujo en una buena obra: Muchos fueron los obreros que el mismo sábado por la noche y durante todo el día de ayer se nos acercaron diciéndonos que había sido de gran oportunidad la publicación del referido artículo, pues no pocos de sus compañeros se hallaban engañados creyendo inocentemente que la tal "Casa de los obreros" y la proyectada Casa del Pueblo eran una misma cosa.

Gracias, pues, a esa "inspiración", acaso no tengamos que lamentar hoy el que unos cuantos honrados trabajadores fueran a llamar incautamente a las puertas de esa titulada Casa de los obreros, entregándose allí de pies y manos a merced de los clericales que bullen en las sacristías de esta Capital. Y en vista de ello, nos felicitamos muy satisfechos de la oportunidad con que hubimos de atajar el "golpe" que para los honrados obreros de Santa Cruz preparaban los más significados elementos clericales de nuestro pueblo.

Pero aun no hemos dicho lo bastante a fin de que de una manera irrefrati-

Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Madrid, 10 (23'40).

Alfau

El Gobierno ha autorizado al General Alfau para que venga a esta Corte de Marruecos, donde ostenta el cargo de Residente General de España.

Dificultades

Esta vuelta del General Alfau se relaciona con dificultades de alto mando que han venido haciéndose ostensibles desde hace algún tiempo, pero que en estos últimos días se han manifestado en mayor proporción, pues continuaba latente el disgusto de los generales que mandan las fuerzas españolas de operaciones en Africa, con el General Residente.

Comentarios

Los comentarios a que ha dado lugar esta noticia han sido infinitos, muchos de ellos apasionados en extremo, singularmente en los círculos militares.

También se hacen múltiples cálculos acerca de la posible vuelta o no vuelta del General Alfau a Africa.

Expectación

Todo eso se ha traducido en una grandísima expectación despertada por el regreso del General Residente a Madrid.

En esta Corte se espera su llegada con verdadera curiosidad, creyéndose firmemente que de la conferencia que el General Alfau celebre con el jefe del Gobierno, saldrán al público detalles de verdadero interés relacionados con las operaciones militares en Marruecos.

De Tetuán

Comunican de Tetuán que en las cercanías de aquella plaza se ha librado un combate entre nuestras tropas y los moros de las kábilas cercanas.

Por un convoy

El combate se desarrolló al defender las tropas españolas un convoy que iba a abastecer las posiciones españolas de Río Martín. El convoy fué tirroteado por los moros, respondiendo nuestras fuerzas y estableciéndose un largo combate que al fin determinó la huida de los moros.

Las bajas que tuvieron los combatientes no se conocen aún.

El juego

El Gobierno ultima el plan de reglamentación del juego. Dentro de pocos días será presentado para que se apruebe.

De Barcelona

Comunican de Barcelona que la Comisión de obreros huelguistas encargada de solucionar el conflicto ha aceptado la fórmula del Gobierno.

Al trabajo

Siendo así, el martes reanudarán sus trabajos los obreros huelguistas.

La paz

Se han recibido telegramas de París dando cuenta de que ya se ha firmado la paz entre los estados Balcánicos que hace días fué concertada y muy bien acogida en todas las cancillerías.

Mesa.

ble y que no deje lugar ni a la más mínima duda, llegue al ánimo y a la inteligencia de todos los obreros la "trampa" que se les destina. Queremos, pues, no solo atajar el golpe, sino también y al propio tiempo, explicar con todo género de detalles y demostrar con toda clase de razones, lo que la "Casa de los obreros" significa y el peligro que representa para el proletario, hombre generalmente de ideas liberales, de sentimientos humanitarios, con ansias de unión, de fuerza, de engrandecimiento, de libertad, de redención.

Por eso volvemos de nuevo sobre tan capitalísima cuestión, y empezamos diciendo a los obreros que se fijen muy detenidamente en que el domicilio de la "Casa de los obreros", Santo Domingo 25, no es domicilio de tal Casa, sino el casino, tertulia o sacristía magna, donde se reúnen los clericales a concertar sus manejos y a fabricar sus embustes; es la sinagoga donde se juntan para conspirar la media docena de jóvenes a quien han vuelto el seso los reaccionarios tradicionalistas, es el Sanhedrin, el katipnán, el katal... pám donde se reúnan los muchachos del fracasado requeté...

El tal chamizo no puede confundirse nunca con la Casa del Pueblo, que habrá de establecerse muy en breve,

la casa de un pueblo democrata, digno, progresista, liberal; no de un pueblo mudo, degenerado, retrógrado, clericalista.

Además queremos hacer llegar al convencimiento del obrero la imposibilidad absoluta de los neos para cumplir con las promesas que hacen en montón, en esas hojas que andan repartiendo por esas calles de Dios. El capítulo Socorros mutuos, por ejemplo, además de suponer un atrevimiento de los clericales, que carecen de crédito y de prestigio para emprender una obra semejante, pretenden—si no es un engaño—realizarla, siendo innecesaria, ofensiva, de malísima intención, toda vez que existen dos Sociedades modelo de esa índole en Santa Cruz de Tenerife; Sociedades respetabilísimas que cuentan con miles y miles de asociados, tienen vida propia, elementos de sobra, y se hallan en su apogeo, cumpliendo exactamente sus compromisos, con carácter en absoluto independiente, sin color político ni religioso.

Es una maldad, una infamia, un crimen de lesa humanidad, no ya establecer competencias a tan respetables y humanitarias instituciones, por cuyos progresos todos debemos mirar con el más creciente interés, sino tener el atrevimiento de anunciarlas siquiera. ¿Y para qué?, se preguntarán los honrados obreros. Sencillamente, para restar elementos a aquellas sacrosantas instituciones, para perjudicarlas, para tratar de hundirlas, y para atraerse con engaños a los obreros en ellas ventajosamente asociados y destinarlos como esclavos a hacer el caldo gordo a los clericales.

Aun sintiéndolo hondamente, nos otros hasta llegaríamos a ver con satisfacción un ejemplo, es decir, quisieramos que aunque solo fuera un obrero, se apartara de aquellas humanitarias instituciones para ingresar en la titulada "Casa de los obreros", creyendo recibir allí las mismas ventajas amén de las trescientas y pico de cosas prometidas. ¿Qué ocurriría?... Pues que aparte del perjuicio ocasionado a la institución que ha perdido uno de sus asociados, el obrero se quedaría sin una y sin otra sociedad, habiendo renunciado a la buena para entrar inoportunamente en una donde nada, absolutamente nada de lo que se ofrece puede cumplirse.

¡Si—y esto es el colmo, señores—hasta las hojas repartidas dicen que el joven y reputado doctor García Ramos se encargará de la asistencia de los socios, y después de haber dicho el diario clerical que la Casa de los obreros se hallaba funcionando, resulta que el Sr. García Ramos ha manifestado que ni siquiera le han hablado los católicos para tal fin... De suerte que el señor García Ramos se entera ahora de que tiene que asistir a los socios de la Casa de los obreros, y se entera porque ha visto su nombre impreso en las hojas repartidas... ¡Lo dicho: el colmo.

Esa Casa de los obreros es un gancho; y así es preciso que lo sepan todos. En ella, lo más que se hará, y eso tan solo por cubrir las formas, ha de ser algo por el estilo de lo que se hace en esa sociedad clerical que se llama de San Vicente de Paul y que no sirve más que de pretexto para entrar en las casas ajenas a fisgonear la pobreza del proletario, a echarse la cara, a decirle que su situación precaria es un castigo de Dios (¡) por su incredulidad, y por ese medio ver la manera de atraerle a sus filas retrógradas, a cambio de una limosna que consiste en dos perras de tocino, tres perras de aceite y un pan para que el obrero y su familia coman durante toda la semana. Eso cuando no se despiden del proletario nada más que diciéndole que está dejado de la mano de Dios, que tiene abandonada la educación cristiana de sus hijos, etc., etc.

Es decir, que por un pedazo de pan que les dan de vez en cuando, como a los perros, se creen con derecho a fisgonear en sus pobres albergues, a criticarles y a exigirles que se hagan católicos quieran o no quieran, teniendo que ir a la trágala tras de las proceiones y haciéndole que a la fuerza se den una docena de golpes de pecho tan hipócritamente como ellos. Todo porque les conviene para su negocio particular o político.

Obreros: imposible es que lleguéis a esperar que tales escribas y fariseos establezcan una sociedad que os asegure la existencia y os garantice la reivindicación!

Esa gente no puede hacer nada bueno; hay que desengañarse. Así os lo iremos demostrando en artículos sucesivos. Y, entretanto... ¡no os dejéis engañar!

VAPOR

SEGUIA telegrama recibido por los señores Hardisson Hermanos, Agentes en esta plaza de la C.ª Generale Transatlantique, el vapor francés Saint Laurent que salió de estas islas el día 29 del pasado Julio conduciendo numeroso pasaje para la Habana, llegó a su destino sin novedad en la mañana del sábado 9 del corriente, habiendo invertido en su travesía 10 días y medio.

En el reino del couplet

Parque Recreativo

ESTA linda muchacha parece que es al mismo tiempo una graciosa y singular coupletista de lucido repertorio. Nosotros, que ya la conocemos, podemos adelantar que es notablemente simpática y que en el mismo escenario del Parque Recreativo ha obtenido muchos aplausos, presentándose en otro arte que si bien es más serio, no es en cambio tan reproductivo.

La joven artista se hace ahora llamar la Petite Lulu. Muy bien. De seguro gustará mucho y en cuanto sea reconocida se llevará muchos y cariñosos aplausos del público.

Además se estrenará la película de sensacional repertorio y larga duración, titulada La obsesión. También se exhibirá por segunda vez la notable cinta titulada El ave de rapina, y según vemos en los programas, reaparecerá la aplaudida bailarina Lola Fernández.

Y ¿Por qué no también la Bella Morat



Salón Novedades

El sábado se estrenó la película en tres partes En el abismo, siendo muy aplaudida.

Anoche se estrenó la titulada La hija de los montañeses, en dos partes, mereciendo también muchos elogios.

Para "La Región"

PIERDE el tiempo La Región si cree que nosotros vamos a hacer lo propio, contestando el insidioso suelto que hoy titula Campañas antipatrióticas.

No concedemos beligerancia a La Región para intervenir en asuntos tan serios como el que hoy tiene la osadía de tratar, ni consideramos a ninguno de sus inspiradores con la sinceridad y el civismo necesarios para defender a su patria de un peligro inminente.

La prueba puede verse hoy: En aquel suelto no hace más que adular como un esclavo.

Y eso es feo e indigno de un periódico serio.

El caso que tanto nosotros como el pueblo, hacemos a esas bejezas, va a quedar demostrado tal vez dentro de muy pocos días, acaso mañana.

UN CAFRE

PROTESTAMOS enérgicamente del caso de salvajismo cometido hoy por un guardia municipal, señalado con el número 37.

Es el caso que tal guardia conducía hoy un niño con una gran herida en la frente para que le fuera curada en el Hospital. Le llevaba andando.

Un amigo nuestro, compadecido, dijo al guardia que le llevase en un coche o por lo menos en un burro.

Contestó el guindilla que "el niño tenía sus pies."

El amigo, viendo cerca a un borriero, díjole que condujese al niño y que él mismo le pagaría el servicio. Ofrecióse el borriero a llevarle gratis... Pero el guardia se opuso resueltamente tornando a decir que "tenía sus pies" la criatura herida.

¡Salvaje! Señor Alcalde, ¿será posible que no se castiga como merece el guardia señalado con el número 37?

ACCIÓN OBRERA

A los Presidentes de las sociedades obreras

Compañeros: En cumplimiento de lo acordado en la reunión celebrada el Viernes último, se os convoca a la que tendrá lugar mañana, Martes, 12 del corriente, a las ocho y media de la noche, en el local que ocupa la Sociedad Tinerfeña de Estibadores de Carbón, Doctor Allart, 15, para ultimar los detalles relativos a la cesión del solar ofrecido por el Ayuntamiento para construir en él la Casa del Pueblo y forma de llevar a cabo su construcción.

Tratándose de un asunto de tanta trascendencia, se invita también a todos los obreros de Santa Cruz de Tenerife, por si desean honrar dicho acto con su presencia.

Santa Cruz de Tenerife, 11 de Agosto de 1913.—Por la Sociedad Tinerfeña de Estibadores de Carbón; El Secretario, Gumersindo López Llerena.

Se necesita un empleado para escritor que conozca cálculos y tenga buena letra. Solicitudes por escrito a Hijos de Ruiz de Arteaga, Alfonso XIII, número 5.

de sus hijos, bendiciendo a los Srs. Bernad y Cillanueva.

También el viejo Buch se emocionó hondamente al comunicarle la noticia de sobreseimiento de la causa y el auto de libertad.

Con lágrimas en los ojos, se despidió de sus guardianes y se encaminó al asilo de las Trinitarias para visitar a Manolita; pero las monjas se negaron por no ser hora de visita.

Quedando sólo encartados el capitán Sánchez y María Luisa, los que recitarán o ratificarán el nombramiento de sus defensores.

La causa pasará, apenas los acusados nombren sus defensores, a manos del fiscal señor Rivadiella, para la calificación provincial y señalamiento de fecha para la celebración del Consejo de Guerra.

Este se celebrará a mediados de Agosto, en el cuartel de María Cristina.

GOBIERNO CIVIL

Posesión

HOY llegó de la Península el nuevo portero de este Gobierno civil don Emilio López Barberán, que prestaba sus servicios en el de Vizcaya.

Seguidamente tomó posesión de su destino.

Traslados

Ha sido trasladado a la Delegación del Gobierno en Santa Cruz de la Palma, Don Antonio Valero Pérez, ordenanza de este Gobierno civil, viniendo a ocupar su puesto D. Demeterio Piñero Sangrador, ordenanza de la citada Delegación.

GUARDIA CIVIL

Reclamados

HA sido detenido en la Guancha el H. requisitoriado militar, Juan Sánchez Borges.

Ladrón de iglesia

Ha sido detenido el vecino de esta Capital, Carlos Marrero, por haber penetrado en la iglesia de Santo Domingo, de La Laguna, encaramarse con San Roque, echarle mano al cuello y quitarle un perro faldero de oro que el santo tenía colgado.

Otro día se encaminó a la casa del cura D. Eduardo Martín Rodríguez, y penetró en ella por un marcoluz, llevándose varias monedas de plata antiguas que el cura tenía guardadas en un cajón.

Telegramas de la tarde

(De nuestro corresponsal en Madrid) Madrid, 11 (9'40).

Asamblea

El partido socialista ha celebrado una asamblea con objeto de ver cual ha de ser su actitud en el porvenir.

A esta asamblea asistieron gran número de afiliados al partido socialista. Uno de los puntos que se trataron en la asamblea fue el de la conveniencia de que el partido socialista siguiera unido al republicano.

Sobre este particular se promovió una larga y a veces acalorada discusión mostrándose unos partidarios de que siguiese la conjunción con los republicanos y otros de que se debía romper por no convenir a los intereses del partido socialista.

Puesto a votación este punto, fué aprobado el continuar la conjunción, por 600 contra 150 de los que opinaban que la unión con los republicanos no convenía.

De Barcelona

Comunican de Barcelona que al enterarse los obreros huelguistas de que la comisión que les representaba había admitido la fórmula propuesta por el Gobierno, se produjo un gran revuelo entre ellos.

Con este motivo se citó a todos los huelguistas para que asistiesen a una asamblea con objeto de tratar del acuerdo tomado por la comisión que les representaba.

Puesto a discusión el punto objeto de la asamblea, se mantuvo por todos los que hicieron uso de la palabra, el parecer de que la fórmula del Gobierno debía ser rechazada por no satisfacer los intereses de los obreros.

Llegada la votación se acordó rechazar por aclamación, la fórmula del Gobierno, que había aceptado la comisión.

Dimisión

Al enterarse el comité de huelgas del acuerdo de los huelguistas, presentó su dimisión total.

Se abrirán

El Gobernador de Barcelona, señor Francos Rodríguez, insiste en su actitud de que mañana se abrirán las fábricas.

Mesa.

Cambios de hoy

Londres, vista, a 27'32, por 2 París, vista, a 8'20.



Hamburg Amerika Linie

COMPañIA HAMBURGUESA AMERICANA —CORREOS ALEMANES

Steigerwald

llegará FIJAMENTE a este puerto el 3 de Septiembre de 1913, saliendo DIRECTAMENTE para el puerto de la

HABANA

In ninguna escala, para donde admite pasajeros.

NOTA.—Estos vapores admiten pasaje SIN TRASBORDO, con destino a los puertos de MEXICO donde rinden viaje después de su escala en la Habana.

También se despachan pasajes para Santiago de Cuba y Cienfuegos Para informes, C. J. R. HAMILTON, casa de Hamilton & Co., Marina, 15,

Fotografía Instantáneografía

Eléctrica-Mecánica Este establecimiento, montado con todos los aparatos más modernos de la fotografía eléctrica-mecánica, en la calle de Alfonso XIII, número 75 (antes Castillo), ofrece sus servicios al inteligente público de esta Capital, desde el miércoles próximo.

Es la única fotografía que en esta localidad, retrata de día y noche.

PRECIOS NUNCA VISTOS.

Una docena de retratos en busto, pesetas 0.75.

Una docena de retratos en grupo, pesetas 1.50.

Media docena de retratos en postales, pesetas 2.

Nuestros modernos aparatos y el novísimo procedimiento que empleamos en nuestros trabajos nos permiten la mayor rapidez, pudiendo entregarse diariamente, perfectamente terminados, miles de retratos.

Acudid a nuestro taller y os convenceréis de que es verdad cuanto anunciamos.

Alfonso XIII, 75 (antes Castillo).

NOTAS MILITARES

Anteproyecto

HAN sido aprobados los anteproyectos formulados por la Comandancia de Ingenieros de Tenerife para las Escuelas prácticas que han de efectuarse este año la compañía de Zapadores y la de Telégrafos ascendente a 1,500 pesetas para cada una de las citadas unidades.

Destinos

Ingenieros: sargento don Sixto Jaraño Solera, de la Comandancia de Las Palmas a la de Tenerife.

Infantería: sargento, D. Francisco Pulido Pérez, del regimiento de Tenerife, al de Castilla, 16, de guarnición de Badajoz.

Obreros filiados

El Diario Oficial del ministerio de la Guerra destina al pelotón de obreros filiados recientemente creado en este Distrito, un obrero ajustador, cuatro carpinteros, dos torneros, dos forjadores, un ayudante de maquinista, un hojalatero y un armero que prestarán servicio en los parques de las Comandancias de Tenerife y Gran Canaria.

De Melilla

Ha sido destinado el Oficial segundo de Intendencia don Manuel Alvarez Alvarez, ascendido, de la Comandancia de tropas de campaña de Melilla, a la Intendencia de Tenerife.

NOTICIAS

Un cuento.—Como verán nuestros lectores, en la sección titulada Cuentos del lunes, publicamos hoy un hermosísimo trabajo debido a la pluma del admirable y malogrado escritor Juan Maffiotte, tío de nuestro entrañable compañero D. Ildefonso. Insertando El charco de las ranas en las columnas de EL PROGRESO rendimos un homenaje de admiración y recuerdo al genial literato que fué nuestro paisano y nuestro cariñoso compañero.

En cuanto a elogios para ese hermoso cuento de sutilísima sátira y siempre de la más palpitante actualidad, huelgan. El mayor se lo tributó una ilustre mentalidad española cuando, leyéndole como cosa notable el trabajo, exclamó: "¡Y cómo es que no conozco yo ese artículo de Figaro!" Nos proponemos, además, ir haciendo revivir en esa sección otros magníficos trabajos debidos a la pluma de esclarecidos escritores canarios, pura quienes constituye un delito el haberles olvidado.

Al Sr. Gobernador.—Nos dicen que nuestro ilustre colaborador don Juan M. de Foronda, en vista de que hasta la fecha no han sido atendidas sus indicaciones con respecto a los trabajos de descombramiento de la galería de Catalanes, se ha dirigido al señor Gobernador civil interesándole para que cite a una reunión de técnicos y autoridades con objeto de discutir y estudiar sus proposiciones. Celebraríamos que se llegase a un acuerdo.

Descanso dominical.—Leemos que por este Gobierno civil se ha reiterado a todos los alcaldes de esta provincia, el estricto cumplimiento de la Ley del descanso dominical.

Artistas.—Ha marchado para Santa Cruz de la Palma, con objeto de ic

SOLERA DEL AÑO 1851 LA MAS EXQUISITA MANZANILLA MARUJA Para convencerse PROBABLE.

que se importa en las Islas Canarias. — Es la mejor; por eso es la más cara.



CERVEZA HAMMONIA

Es la mejor que se importa en Tenerife

Esto justifica su gran consumo

DEPOSITARIOS:

Hijos de Ruiz de Artega.

tuar en aquel teatro, la aplaudida y notable artista La Torrerica.

Regresos.—Ha regresado de la Península el apreciable joven D. Antonio García Ríos, quien acaba de terminar sus estudios de farmacia.

—De Londres ha regresado la esposa de nuestro estimado amigo particular D. Arturo Spragg.

Macetones.—Ya han sido colocados los diez macetones que el Centro de Propaganda y Fomento del Turismo ha construido para la plaza de la Constitución, la que ha quedado notablemente hermosea.

Las palmas que cada macetón lleva plantada uo se han recibido aun, pero se esperan para dentro de breves días.

De música.—Leemos en nuestro colega La Opinión:

“El concejal inspector de la Banda municipal de música, D. Esteban Mandillo, ha dado cuenta por escrito al señor Alcalde, del manifiesto que han publicado varios músicos de la expresada banda.”

De viaje.—Se ha embarcado para Buenos Aires el industrial de esta plaza D. José Fernaud.

Instancia desestimada.—Se ha desestimado la instancia de D. Pedro Casasús, catedrático de la Escuela de Comercio de esta capital, que solicitaba tomar parte en el concurso de traslado para proveer la cátedra de Lengua Francesa del Instituto de Soria.

Realización de muebles.—Por ausentarse su dueño, se venden varios muebles y un piano recto Ga veau, en buen estado, de fabricación, especial para países cálidos.

También se venden varias plantas, entre ellas diferentes ejemplares de palmas, etc.

27, Valentín Sanz, 27 (en los altos del café El Guanche).

Revista taurina.—Hemos recibido el último número de la revista La Verdad Taurina.

En su portada, que es muy artística, trae los fotográficos de los matadores de las corridas de teria de Valencia.

Contiene revistas de corridas celebradas en Pamplona, Barcelona, Alicante, Lugo, Sevilla y Santander.

Además trae los artículos Por la memoria de "El Espartero", de Fray Gerundio; En su ambiente, ¡El triste destino! por Abarcelo; A vueta plama; Los diestros heridos; y Estafeta taurina. También trae intercalados buen número de fotográficos.

Todo esto por 15 céntimos.

Cooperativa de Producción de Tenerife

Deseando esta Sociedad adquirir terrenos donde continuar sus edificaciones, se admiten ofertas de los dueños de los mismos, con lo que se estipularía la forma de pago que al convenir el precio puede ser al contado.—El Presidente, Manuel Filipes.

Vapores correos españoles de Pinillos, Izquierdo y Ca.

Salidas fijas cada quince días para la isla de Cuba

El magnífico vapor correo español de 5.000 toneladas

Miguel M. Pinillos

saldrá fíjamente de este puerto el día 14 de Agosto próximo para los de

Habana y Santiago de Cuba

con hueco disponible para pasajeros y carga.

El magnífico vapor correo español de 7.000 toneladas

Balmes

saldrá fíjamente de Santa Cruz de Tenerife el día 15 ó 16 de Agosto de 1913 para

Cádiz, Málaga y Barcelona

con hueco disponible para pasajeros de todas clases y carga.

Precios altamente económicos.—Servicio inmejorable.

Agente: Antonio Cabrera de las Casas, Candelaria, 23 (cerca del muelle principal).

NOTA.—Debido a la fijsa en las escalas de los buques de esta Compañía, las notas de carga deberán estar presentadas en esta Agencia, a más tardar, a las 10 de la mañana del día antes del señalado para la salida de los mismos, no siendo posible la admisión de ningún conocimiento de carga después de la hora y día expresados.

ATENCION! 20, CRUZ VERDE, 20 Casa de ropa blanca para señoras, caballeros y niños, gran surtido en encajes de todas clases, como ingleses, valencien, tul guipur y seda de encaje.

Gran surtido en bordados por kilos y vara, cuellos y camisas para caballeros y señora, así como camisas, pantalones, enaguas, blusas y matinees.

DR. GARCIA RIOS Médico-Cirujano Exinterno de los Hospitales de Barcelona Vías urinarias. Partos. Enfermedades de la mujer y de los niños. Medicina general. Tratamiento racional de las afecciones crónicas de estómago e intestinos. Cirugía general. Operaciones en la matriz. Cura radical de hernias y hemorroides (almorranas). Cirugía del aparato urinario y genital del hombre. Operaciones en la garganta, nariz y oídos. Electroterapia y masaje vibratorio. Sífilis: inyecciones intravenosas del nuevo preparado Neovarsan (606). Consulta de 11 a 12 y de 3 a 5. Alfonso XIII, 51. Teléfono, 371.

THE LONDON ASSURANCE Compañía de SEGUROS de Londres Fundada el año 1720 CAPITAL SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTÍAS: EN 31 DE DICIEMBRE DE 1912 £ 4.979.965 Esta Compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión. Está autorizada esta Compañía para operar en España, por el orden de 9 de Agosto de 1909. Tiene hecho el depósito que ordena la nueva Ley de Seguros. Agente en Tenerife del Departamento de Incendios, Miguel Rodríguez Baeza. Dirección: Canales, 36.

Atención que interesa a las familias EL GUANCHE, Valentín Sanz, número 27 queriendo favorecer una vez más a su numerosa clientela, tiene el gusto de ofrecerle las clases de puro café de Caracas a los precios siguientes: CARACOLILLO superior, a 1'90 los 460 gramos; DESCEREZADO idem, a 1'75 id.; TRILLADO idem, a 1'70 id.; TRILLADO corriente, a 1'60 id. También se vende por sacos haciéndose una importante rebaja. Carotas negras, a 0'50 los 460 gramos LAS CELEBRES Alpagatas caraqueñas las vendemos a los siguientes precios: Núm. 1 docena Ptas. 28'00 Núm. 7 docena Ptas. 16'00 Núm. 2 docena Ptas. 26'00 Núm. 8 docena Ptas. 15'00 Núm. 3 docena Ptas. 23'50 Núm. 9 docena Ptas. 14'00 Núm. 4 docena Ptas. 21'00 Núm. 10 docena Ptas. 13'00 Núm. 5 docena Ptas. 19'00 Núm. 11 docena Ptas. 12'50 Núm. 6 docena Ptas. 17'00 Núm. 12 docena Ptas. 12'50

Globulogeno Preparado a base de nucleína, hemoglobina, acetilcolina y arrhenal. Cuando en la anemia, clorosis, dolores menstruales, flujos, desórdenes menstruales, embarazo, lactancia, neurastenia, debilidad general, frecuentes dolores de cabeza, inapetencia y tuberculosis, no hayan encontrado mejoría, con di- los lantios preparados que con di- cho fin se fabrican tomad el Globu- lógeno y recobraréis la salud. De vende: Farmacia L. Martín Es- pino, Norte, 7, Sta. Cruz Tenerife.

Miller, Wolfson & Co. BANQUEROS 3, EDUARDO COBIAN, 3 (ANTES MARINA) Santa Cruz de Tenerife Islas Canarias Hojas de arbitrios extraordinarios De venta, Imp. García Cruz.

Imprenta Garcia Cruz 36, San José, 36 Santa Cruz de Tenerife En este establecimiento se hacen toda clase de trabajos tipográficos y de encuadernación de libros. Prontitud, esmero y precios módicos. Visitar sus talleres y os convenceréis.

Casa de Salud Operatoria de Nuestra Señora de Lourdes Robayna, 12 esquina a Gran Via (Barrio de los Hoteles) Director: DR. VEREMUNDO CABRERA Cirujía General. Operaciones de vientre. Cura radical de hernias. Operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del Ovario. Vías genito-uritarias. Ginecología (enfermedades de la mujer). Sifilografía. — Inyecciones intravenosas de SALVARSAN (606 Ehrlich) Consulta, todos los días de 11 a 12, excepto los domingos.

Aviso al público Una nueva industria en Tenerife En la calle de Teobaldo Power, número 8, antes Pilar, se ha establecido la tintorería "Los mil colores", casa que se dedica a la industria de teñir, limpiar y planchar ropas y sombreros. Esta casa, como lo indica el nombre que lleva, teñe toda clase de colores, lo mismo en telas de lana, que en algodón y seda, con los últimos adelantos de la industria esta casa puede destañir la ropa negra y teñirla del color que desee el cliente. Especialidad en limpieza en seco de trajes y vestidos de todas clases, por el cual la ropa no pierde el brillo ni su forma. Los precios son sumamente baratos. Con prontitud y esmero. No olvidarse, calle de Teobaldo Power, número 8, antes Pilar, esquina a San Lorenzo.—Teléfono, número 462.

Rosendo González, Platero.—Alfonso XIII, número 79. Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería. Especialidad en enlaces para carteras y monturas para piedras preciosas.

EL POLIGENOL y la TUBERCULOSIS

La tuberculosis es la enfermedad más extendida y que más estragos causa en la especie humana. Se divide en tres periodos: El primero se manifiesta de tres formas distintas. La primera empieza con entorpecimiento general en todo el cuerpo, dolores de cabeza, flojedad en los músculos del pecho y dolor en esta cavidad, catarros frecuentes con difícil expectoración, tos fuerte que se repite cuando se anda o se bebe algún líquido frío, somnolencia, supresión de algún flujo habitual, como el de úlcera, flujo blanco, etc. La segunda por una conformación viciosa de la cavidad del pecho, bien sea heredada o adquirida por cualquier accidente, temperamento muy irritante, apetito constante, pero sin aumento de nutrición, flujos de sangre por la nariz, tristeza constante, respiración difícil, dolores muy lentos en las plantas de los pies y de las manos, esputos de sangre, etc. La tercera por un temperamento apático, falta de ideas, presentación algunas veces de manchas azuladas en la piel, inflamación en los tejidos y ulceraciones en las encías, expectoración abundante por las mañanas con sabor salado, tos y endurecimiento de las glándulas del cuello. Estas 3 formas, aunque distintas, convergen entre sí y son las manifestaciones últimas, de la anemia, raquitismo, escrófula, neurastenia, catarros y bronquitis, que han pasado al primer periodo de la tuberculosis. El segundo periodo es la agravación de todo s estos síntomas, y eles tercero

la suma gravedad y complicación de todos, para el cual no existe remedio. El médico sabe que el arenal, la nucleína, los glicerosfosatos y el tiocol son substancias que cada una por sí sola puede administrarse a un individuo que padezca algunas de las enfermedades que dan origen a la tuberculosis y hacerle experimentar una mejoría y hasta una curación. EL POLIGENOL es la asociación del arenal, nucleína, glicerosfosato de sosa, potasa y magnesia y tiocol. Estas fuerzas unidas dan origen a un compuesto que es lo que se llama POLIGENOL, cuyo valor terapéutico es de la mayor importancia. Sabiendo de lo que el POLIGENOL se compone, teóricamente puede demostrarse que es un preventivo contra la tuberculosis, porque demostrarse puede, también que cura las enfermedades que la producen. Pero esto, aunque no deja de tener importancia, no es bastante para ensancharle. La suprema importancia del POLIGENOL está en que cura la tuberculosis. Esta afirmación es exacta, y lo es porque no ha sido la teoría, sino la práctica quien lo ha demostrado. Enfermos atacados de tuberculosis comprobada por la expectoración purulenta, por la existencia del bacilo de Koch y por los demás síntomas acusadores de la enfermedad, han sido totalmente curados bajo el tratamiento del POLIGENOL. En honor de la verdad, diremos que las curaciones de tuberculosis que bajo

la acción del POLIGENOL se han conseguido, han sido en individuos del primer periodo y principios del segundo. Por lo tanto, aconsejamos el uso del POLIGENOL tan pronto como se presenten la anemia, raquitismo, escrófula, neurastenia, bronquitis, catarros, con valedencias de la gripe y enfermedades graves, porque éstas, infaliblemente, las cura el POLIGENOL. El que desgraciadamente haya contraído la tuberculosis, acuda con presteza a tomar el POLIGENOL, porque al principio se cura esta enfermedad; cuando está avanzada es muy difícil. Desde los primeros días que se toma el POLIGENOL, el enfermo se da cuenta de su acción bienhechora y experimenta una sensación de firmeza y alegría que jamás tuvo. El apetito, perdido casi siempre, renace; la tristeza se torna en alegría, el peso del cuerpo aumenta (en algunos casos hasta 6 kilos en un mes), las ideas pesimistas se traducen en esperanzas de curar y ayudan moralmente al mismo tiempo. En una palabra: el POLIGENOL entra la felicidad en los hogares; con él va la salud, que es la riqueza, y el bienestar más grande del hombre. Hay personas, que aun estando en el más perfecto estado de salud, el POLIGENOL les está indicado. Son éstas las que se dedican a los negocios o al estudio y tienen necesidad de forzar la imaginación. Estas personas hacen un gasto de fósforo excesivo, que la natural alimentación no les produce, y llega el día que esta

falta, insensible al principio, se hace notar. Por eso se observa que el contingente más grande de neurasténicos lo da la clase intelectual y los hombres de negocios. El POLIGENOL es infalible como preventivo de la tuberculosis, la neurastenia es una de las enfermedades que las pueden producir: ésta la cura el POLIGENOL. ¿Si la cura, cómo no ha de prevenirla? ¿Y no es mejor prevenirla que curarla? Indudablemente que sí. Por eso todo aquel que trabaja mentalmente debe tratar de reponer las fuerzas cerebrales para mantener el equilibrio constante y no llegar a ser neurasténico. La neurastenia es una enfermedad muy triste y además es la manifestación de una inteligencia que empieza a decaer. Tratemos, cuando menos, de ser siempre lo mismo, ser menos es también muy triste y puesto que está en nosotros mismos ahuyentar la tristeza, y la tristeza es el decaimiento, busquemos la antítesis que es el POLIGENOL que nutre las células endebles y regenera las atrofiadas. Tomad el POLIGENOL y acometedlas más grandes empresas pensadoras, sin miedo de que el cerebro se resienta: lo fortifica y nutre en alto grado. El POLIGENOL se vende en todas las farmacias a 5 pesetas frasco y se envía a todas partes, remitiendo dicha cantidad en sobre monedero, giro postal o letra de fácil cobro a Juan López Gutiérrez, Laboratorio Nacional, Málaga.—De venta en Santa Cruz de Tenerife, en todas las farmacias. Para pedidos dirigirse a Heriberto Díaz, en esta plaza.



Hamilton & Co.

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que á continuación se expresan:

Table with columns: DESTINO, VAPORES, Tons., DIAS. Lists destinations like LONDRES, LIVERPOOL, HAMBURGO, HABANA, MANCHES TER with ship names and dates.

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES de Pinillos, Izquierdo y Ca. SERVICIO DEL MES DE AGOSTO

Table with columns: Nombres de los vapores, Días de salida, Puertos de destino. Lists ships like Valbanera, Barcelona, Miguel M. Pinillos, Balmes, Cádiz, Infanta Isabel, Conde Wifredo.

Precios altamente económicos.—Servicio inmejorable. Agente, Antonio Cabrera de las Casas, Candelaria, número 23 (cerca del muelle principal). Notas.—Debido a la fijeza en la escala de los buques de esta Compañía...

Ricardo Pérez González Joyero y Grabador ALFONSO XIII, 79.

Línea de Vapores Otto Thoresen Fruteros de

Servicio semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres. SALIDAS DEL MES DE AGOSTO. Día 7 el vapor Salamanca. Día 21 el vapor San Miguel.

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM y AMBERFES, con trasbordo en aquella capital. Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Huit. SALIDAS DEL MES DE AGOSTO. Día 14 el magnífico vapor San Miguel.

Nicolás Dehesa Banca y Cambio. Alfonso XIII, 64. Emite giros sobre todos los países. Pagos telegráficos. Cartas de crédito. Descuentos y Cobros. Cuentas corrientes. Compra Cheques y Letras. Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

Yeoward Brothers Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa e Islas Canarias. Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de AGOSTO. Día 2 Ardeola, 9 Avetoro, 16 Andorinha, 23 Avocet, 30 Ardeola.

NUEVO ESTANTE A PEDAL CON FRICCIONES de BOLAS de ACERO. LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODÍA OSEARSE. SINGER. 37, ALFONSO XIII, 37 Santa Cruz de Tenerife.

Compagnie Générale Transatlantique El magnífico y rápido vapor correo francés CALIFORNIE llegará a este puerto el 27 de Agosto de 1913, saliendo el mismo día DIRECTAMENTE para la HABANA admitiendo pasajeros y carga. Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español, luz eléctrica, etc. Precio del pasaje en tercera clase incluso los derechos. 134 Pesetas. El Agente, R. García, en casa de los señores HARDISSON HERMANOS.

LA VELOCE Compañía de Navegación a Vapor. El magnífico vapor correo italiano SIENA de 6.000 toneladas, llegará a Sta. Cruz el día 12 de Agosto con destino á Barbados, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Columbia (Sabanilla), Puerto Limón y Colon. con hueco disponible para pasajeros de todas clases y carga. Agente: C. DIAZ BOTAS, casa de Elder, Dempster & Co., Alfonso XIII, 84.

Los propietarios de los terrenos comprendidos entre el Grand Hotel Quisiana y Camino de los Coches, ponen en conocimiento del público, que están dispuestos a vender solares en dicha zona para la construcción de casas de primer orden.

Ventajas Todas las personas que encarguen en los talleres de este diario, Imprenta García Cruz, San José, 36, mil prospectos, que es lo mejor que se debe repartir en una población que tiene hoy más de 60.000 habitantes, se le publicará, gratuitamente, por dos veces, una noticia de lo que en el prospecto se dé cuenta al público. Además de contar este diario con una numerosísima suscripción en esta capital, es buscado y leído por todos los curas y todos los carcaes—que son nuestros enemigos declarados, apesar de que nosotros nunca les hemos ofendido.—Asimismo es leído por infinidad de personas que van a los cafés y otros sitios a enterarse de lo que dice El Progreso, ahorrándose de esa forma las Ptas. 1'50 que cuesta al mes la suscripción.

SOCIEDAD "NAVEGACION E INDUSTRIA" DE BARCELONA Servicio de correos entre Cádiz y Canarias, que efectúan los vapores Atlante, Reina Victoria, Delfin y Hespérides, con cómodas y lujosas cámaras, rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato. Seis viajes al mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1, 2, 8, 13, 17, 23 y 28. SERVICIO DEL MES DE AGOSTO. Para Cádiz (via Las Palmas) Vapor Hespérides, Capitán López: los días 1 y 17. Para Cádiz y Sevilla Vapor Reina Victoria, Capitán Maestro: los días 8 y 23. Para Las Palmas.—Los días 4, 9, 17, 19 y 24 á las diez de la noche y el día primero á las 10 de la mañana. Estos vapores atracan en todos los viajes al puerto de Cádiz Agente, J. A. Brage, Cruz Verde, 24.

ESTADOS DE CONSUMOS. En la Imprenta García Cruz, San José, núm. 36. Aritmética Dalmau Libros a 50 céntos. Nueva tratado de Aritmética demostrada, por José M. Dalmau Pujadas. Premiada con medalla de oro. De verdadera utilidad para los Maestros. Obra de consulta, la más práctica, completa y única en su género, CON TODOS LOS PROBLEMAS RESUELTOS, al alcance de todas las inteligencias.—Es la Aritmética que se enseña en todas las Escuelas públicas y particulares. Precios: El libro para uso del maestro, encuadernado, 8 pesetas.—El Libro del alumno, 1.ª parte, una peseta.—El Libro del alumno, 2.ª parte, una peseta. (Ambos encuadernados). Cartillas, Silabarios, Frases y cuentos, Juanito.—Planas, y polvos para tinte. Por 50 céntimos se obtiene 1/2 litro tinte. OBRAS NUEVAS á 1 peseta.—La serpiente sonríe... por E. Zamacois; Campesinos y ciudadanas, por Sebastián Gomilla. De venta: Imprenta García Cruz, S. José, 36.

PIANOS DE CUERDAS CRUZADAS SUBLIME MARCA R. MARISTANY A PLAZOS ¡5 DUROS MENSUALES! CONSTRUCCION ESPECIAL Y GARANTIDA PARA LAS ISLAS CANARIAS (Precio de coste) fijo e invariable Casa fundada en 1870. Pidense Catálogos y condiciones al Agente Comercial Francisco Naveiras Calle de San Francisco SANTA CRUZ DE TENERIFE

British and Argentine Line El magnífico vapor correo inglés El Argentino de 10.000 toneladas, llegará á Santa Cruz el 12 de Agosto con destino á Londres con hueco disponible para 2.000 toneladas de carga sobre cubierta. El magnífico vapor correo inglés El Uruguayo de 10.000 toneladas, llegará á Sta. Cruz el día 19 de Agosto con destino LIVERPOOL con hueco disponible para 2.000 toneladas de carga sobre cubierta. Agente, The Tenerife Coaling Co. Alfonso XIII, 84. Se venden todos los aparatos, incluso el motor, para una FABRICA DE CHOCOLATE. Informarán, Alfonso XIII, 30. ROCAMBOLE.—Ocho grandes tomos, con láminas, 8 pesetas. De venta: en la Imprenta GARCIA CRUZ, San José, 36. A los Estudiantes de Geografía Atlas de Geografía universal, con 250 mapas en colores, encuadernado en tela, 3 pesetas. Se vende en la Imprenta García Cruz. Se necesitan corredores con buena comisión. Informarán en la Imprenta de este diario. Ramón Gil-Roldán ABOGADO Despacha los lunes, miércoles y viernes en Santa Cruz (Teobaldo Power, 17, y los martes, jueves y sábados en La Laguna (San Juan, 15). IMPRENTA GARCIA CRUZ SAN JOSÉ 36.